



Distr.: General
4 April 2022

Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة للمستوطنات البشرية
الدورة الأولى لعام 2022
نيروبي، 29-31 آذار/مارس 2022

النتائج التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2022

المقرر 1/2022: حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 والشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن المجلس التنفيذي،

(أ) حالة مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية بشأن مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023⁽¹⁾؛

2- يشير إلى مقرره 6/2021، ولا سيما الفقرة 11، التي طلب فيها إلى الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية التابع للمجلس التنفيذي أن يناقش مشروع برنامج عمل ومشروع ميزانية لموئل الأمم المتحدة لعام 2023، بما يتماشى مع الميزانية التي أوصت بها المديرية التنفيذية البالغة 12 مليون دولار من أجل الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، وغيرها من الموارد الخارجة عن الميزانية؛

3- يحيط علماً بتوصية المديرية التنفيذية إلى المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2022 بأن تكون الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 عند خط أساس قدره 3 ملايين دولار انعكاساً لقيود السيولة وللمناقشات التي أجراها الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية في هذا الصدد، ويوصي بأن تكون الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 عند خط أساس قدره 3 ملايين دولار، والتي سيتم توسيع نطاقها إلى مستوى 12 مليون دولار في حالة تلقي أموال كافية؛

4- يطلب إلى المديرية التنفيذية الانتهاء من مشروع برنامج عمل سنوي وميزانية سنوية لموئل الأمم المتحدة لعام 2023 استناداً إلى التعقيبات الواردة من لجنة البرامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وتقديم الوثائق إلى المجلس التنفيذي لكي ينظر فيها في دورته الثانية لعام 2022، مع مراعاة الحاجة إلى ضمان أن يكون موئل الأمم المتحدة مناسباً للغرض وينفذ ولايته المعيارية؛

5- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً إلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2022 عن نموذج قابلية توسيع النطاق الذي أعدته الأمانة للميزانية غير المخصصة للمؤسسة، رهناً بمستويات تمويل مختلفة تصل إلى 12 مليون دولار؛

6- يرحب بالجهود المتواصلة التي تبذلها المديرية التنفيذية نحو الأولوية التي يعطيها الأمين العام للأمم المتحدة لموئل الأمم المتحدة من أجل زيادة مقترحة في مخصصات الميزانية العادية للأمم المتحدة لموئل الأمم المتحدة لعام 2023، ولاستراتيجية حشد الموارد لتعزيز الموارد غير المخصصة للمؤسسة على النحو الوارد في الميزانية السنوية المعتمدة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك من خلال مصادر تمويل مبتكرة؛

(ب) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد والتوازن الجغرافي والجنساني

7- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2021⁽²⁾، وتقرير المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023⁽³⁾، وتقرير المديرية التنفيذية عن ملاك موظفي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2021⁽⁴⁾، وتقرير المديرية التنفيذية عن المركز المالي المؤقت لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 28 شباط/فبراير 2022، وتقرير المديرية التنفيذية عن التوظيف والتوزيع الجغرافي العادل والتكافؤ بين الجنسين⁽⁵⁾، ويشجع كذلك المديرية التنفيذية على مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز التمويل غير المخصص للميزانية؛

8- يحيط علماً أيضاً بتقرير المديرية التنفيذية عن إعادة الهيكلة الجارية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية⁽⁶⁾؛

9- يحيط علماً كذلك بتقرير الأمانة عن الإجراءات الرامية إلى تحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية⁽⁷⁾؛

10- يرحب بتقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي يتخذها برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية من أجل تعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين ومن أي شكل آخر من أشكال الاستغلال والانتهاك، ومن التحرش الجنسي في مكان العمل⁽⁸⁾؛

(2) HSP/EB.2022/2.

(3) HSP/EB.2022/2/Add.2.

(4) HSP/EB.2022/2/Add.1.

(5) HSP/EB.2022/2/Add.3.

(6) HSP/EB.2022/2/Add.4.

(7) HSP/EB.2022/11.

(8) HSP/EB.2022/10.

11- يرحب أيضاً بتنفيذ المديرية التنفيذية لاستراتيجية الأمين العام الشاملة لمنع الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لهما، ويحيط علماً بأحدث تقرير للأمين العام عن التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين⁽⁹⁾؛

12- يرحب كذلك بالتزام المديرية التنفيذية المتواصل باتباع نهج يركز على الضحية على نطاق المنظومة لمنع الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لهم؛

13- يحث المديرية التنفيذية على ضمان تزويد الموظفين المكلفين بمسؤوليات تتعلق بالحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي، والذين يشاركون في التنسيق المشترك بين الوكالات، بتدريب إلزامي سنوي مناسب ومحدد الأدوار يتم تتبعه والإبلاغ عنه.

المقرر 2/2022: تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن المجلس التنفيذي،

(أ) تنفيذ الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك قرارات ومقررات جمعية مؤهل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية مؤهل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (جمعية مؤهل الأمم المتحدة) في دورتها الأولى⁽¹⁰⁾، وتقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة)، مع التركيز على عملية الشعب في أفغانستان، والإطار العالمي لرصد المسائل الحضرية، والعمل المتعلق بتغير المناخ⁽¹¹⁾؛

2- يرحب بإعداد الإطار العالمي لرصد المسائل الحضرية، المصمم للتمكين من إضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة ولمساعدة المدن على تتبع التقدم في تحقيق أهدافها والتزاماتها بموجب الخطة الحضرية الجديدة وتوجيه الإجراءات المحلية، مع ضمان أن تكون البيانات قابلة للمقارنة؛

3- يرحب أيضاً بتأييد لجنة الأمم المتحدة الإحصائية للإطار العالمي لرصد المسائل الحضرية ويشجع تنفيذه في الوقت المناسب كجزء من الاستراتيجية الحضرية العالمية المنسقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛

4- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم الدعم الفعال إلى الدول الأعضاء عن طريق التوجيه المعياري، والمساعدة التقنية، والشراكات الاستراتيجية للمساهمة في تحقيق أهداف اتفاق باريس بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ويطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية تعزيز التعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ نحو دورتها التقييمية السابعة والتقرير الخاص عن تغير المناخ والمدن المقرر لهذه الدورة؛

5- يشجع المديرية التنفيذية على أن تستكشف مع رئاسة الدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إمكانية عقد اجتماع وزاري للإسكان والتنمية الحضرية بشأن المدن وتغير المناخ على هامش الدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، لإبراز أهمية العمل المناخي في المناطق الحضرية عند وضع وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً؛

(9) A/76/702.

(10) HSP/EB.2022/8.

(11) HSP/EB.2022/5.

6- يرحب بالعمل السابق والمستمر على حد سواء للنهوض بالعملية التشاركية الشاملة للجميع التي تضع الناس في صميم النهج المجتمعية للمساهمة في بناء مستوطنات بشرية قادرة على الصمود والنهوض بتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، بما في ذلك في البلدان المتأثرة بالنزاعات والكوارث، على النحو الذي يتجلى من عملية الشعب في أفغانستان، ويوصي باستخدام النهج عند الاقتضاء؛

7- يحيط علماً بالدور الرئيسي الذي يؤديه مؤئل الأمم المتحدة في دعم الحكومات على جميع المستويات وبناء قدرتها على إدارة النزوح إلى المناطق الحضرية؛

8- يشير إلى القرار 2/26 الصادر عن مجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة في دورته السادسة والعشرين، والمعنون "تعزيز دور مؤئل الأمم المتحدة في الاستجابة للأزمات الحضرية"، والخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 وبرنامج العمل السنوي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للمؤئل والمستوطنات البشرية لعام 2022، ويستند إلى تجربة وخبرة مؤئل الأمم المتحدة في محور العمل الإنساني والتنمية والسلام ودوره في الاستجابة للأزمات الحضرية؛

9- يطلب إلى المديرية التنفيذية، متشياً مع ولاية البرنامج وتمشياً مع الفقرة 7 من هذا المقرر، أن تدعم الجهود المبذولة لإعادة بناء المستوطنات البشرية في البلدان المتأثرة بالنزاعات والكوارث، بما في ذلك تلك التي تؤدي إلى نزوح السكان، من خلال استجابة شاملة على نطاق المنظومة بأكملها واستخدام جميع الأدوات ذات الصلة المتاحة لها للعمل مع البلدان المتأثرة حديثاً بالنزاع والكوارث، مثل أوكرانيا، وأن تواصل تقديم المساعدة إلى البلدان والأقاليم والمناطق المتأثرة بالنزاعات والكوارث، على النحو المبين في مرفق هذه الوثيقة، ولا سيما استخدام التوصيف الحضري لتقييم الاحتياجات ومواطن الضعف والقدرات في المناطق الحضرية وإنشاء أطر الإنعاش الحضري حيثما كان ذلك مناسباً ورهنياً بتوافر التمويل؛

(ب) الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي ومتابعتها

10- يرحب بتقرير المديرية التنفيذية بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي⁽¹²⁾؛

11- يرحب باختيار القاهرة لاستضافة الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي في عام 2024؛

(ج) الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

12- يرحب بالجهود التي يبذلها مؤئل الأمم المتحدة لدعم إعداد التقرير الرباعي السنوات للأمين العام عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والاجتماعات المتعلقة بالأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، ويحيط علماً بأن نتائج الاجتماع الرفيع المستوى يمكن أن تُرشد مداورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الثانية للجمعية العامة في عام 2022، والمنتدى الحضري العالمي في دورته الحادية عشرة، في حزيران/يونيه 2022، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في دورتها السابعة والعشرين، في تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وجمعية مؤئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية، في حزيران/يونيه 2023؛

(د) تنفيذ مؤئل الأمم المتحدة لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة

13- يرحب بالجهود التي يبذلها مؤئل الأمم المتحدة للمساهمة في تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، باستخدام استراتيجية التنمية الحضرية المستدامة على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛ ولمساعدة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وكليات الأمم المتحدة الأخرى على تحقيق الأبعاد

الحضرية لولاية كل منها؛ ورفع مكانة السياسة الحضرية في الآليات المشتركة بين الوكالات، بما في ذلك مجلس الرؤساء التنفيذيين للتنسيق، وفريق الإدارة العليا، واللجنة التنفيذية للأمانة العامة للأمم المتحدة، ومجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات؛

14- يسلم بأهمية الهيكل التنظيمي للأمانة لعام 2020 في تيسير تنفيذ استراتيجية الأمم المتحدة على نطاق المنظومة بشأن التنمية الحضرية المستدامة على الصعيد القطري، وإذ يلاحظ تحديات التمويل في دعم تنفيذ الاستراتيجية على الصعيد الإقليمي من خلال دعم الهياكل الإقليمية والمنسقين المقيمين في وضع البرامج الحضرية المشتركة، يشجع الدول الأعضاء وشركاء موئل الأمم المتحدة على توفير التمويل لتمكين موئل الأمم المتحدة من زيادة المساهمة في تنفيذ إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة.

المقرر 3/2022: أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022

إن المجلس التنفيذي،

(أ) تقارير المجلس التنفيذي وأفرقة العاملة المخصصة

- 1- يعتمد تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته الثانية لعام 2021⁽¹³⁾؛
- 2- يحيط علماً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية عن عمل هذا الفريق العامل؛
- 3- يحيط علماً أيضاً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص بشأن وضع مسودة لسياسة إشراك أصحاب المصلحة؛

(ب) أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين فعالية وكفاءة اجتماعات المجلس

- 4- يحيط علماً بنتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة بعد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2021 لتقييم فعالية تلك الدورة، بغية مواصلة تحسين سير ونتائج الدورات في المستقبل⁽¹⁴⁾؛

(ج) مواعيد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2022 وجدول أعمالها المؤقت

- 5- يقرر أن تُعقد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2022 لمدة ثلاثة أيام، رهناً بتوافر الموارد، في الفترة بين 15 و17 تشرين الثاني/نوفمبر 2022؛
- 6- يقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2022 على النحو التالي:
 - 1- افتتاح الدورة.
 - 2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2022؛

(ب) اعتماد تقرير الدورة الأولى لعام 2022.

3- تقارير الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي.

.HSP/EB.2021/21 (13)

.HSP/EB.2022/INF.2 (14)

- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 والإجراءات التي اتخذها موئل الأمم المتحدة لمعالجة الاختلالات الجغرافية والجنسانية في تكوين موظفيه.
- 5- مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023.
- 6- التقرير السنوي لعام 2021 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.
- 7- الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2021 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية والأنشطة في مجال التعاون التقني، وآخر المستجدات بشأن استجابة موئل الأمم المتحدة لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وعمل موئل الأمم المتحدة في البلدان والأقاليم والمناطق المتأثرة بالنزاعات والكوارث.
- 8- نتائج الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.
- 9- نتائج الدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي.
- 10- الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.
- 11- تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية المرفوع إلى المجلس التنفيذي.
- 12- تقرير مكتب الأخلاقيات المرفوع إلى المجلس التنفيذي.
- 13- أساليب عمل المجلس التنفيذي، بما في ذلك استعراض نتائج الاستقصاء الذي أجرته الأمانة عقب الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2022.
- 14- إحاطة من وحدة التفتيش المشتركة بشأن نتائج استعراضها للتنظيم والإدارة في موئل الأمم المتحدة.
- 15- النظر في نتائج الدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2023، واعتمادها.
- 16- مسائل أخرى.
- 17- اختتام الدورة.

المقرر 4/2022: انتخاب أعضاء مكتب المجلس التنفيذي لفترة الولاية 2022-2023

إن المجلس التنفيذي،

يقرر أن ينتخب من بين أعضائه، وبمدة ولاية تبدأ من نهاية الدورة الأولى لعام 2022 إلى نهاية الدورة الأولى لعام 2023، مع مراعاة ضرورة ضمان التمثيل الجغرافي العادل، الأعضاء الجدد لمكتب المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، على النحو التالي:

الرئيس: البرازيل (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

نواب الرئيس: كينيا (الدول الأفريقية)

باكستان (دول آسيا والمحيط الهادئ)

بولندا (دول أوروبا الشرقية)

فرنسا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

المقرر:

البلدان والأقاليم والمناطق المتأثرة بالنزاعات والكوارث

- 1- أفغانستان
- 2- إيران (جمهورية - الإسلامية)
- 3- باكستان
- 4- بنغلاديش
- 5- الجمهورية العربية السورية
- 6- جمهورية الكونغو الديمقراطية
- 7- جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
- 8- جنوب السودان
- 9- دولة فلسطين
- 10- سري لانكا
- 11- السودان
- 12- الصومال
- 13- العراق
- 14- الفلبين
- 15- فيجي
- 16- كمبوديا
- 17- كوسوفو⁽¹⁾
- 18- لبنان
- 19- ليبيا
- 20- موزامبيق
- 21- ميانمار
- 22- نيبال
- 23- نيجيريا
- 24- هايتي
- 25- هندوراس
- 26- اليمن

(1) جميع الإشارات إلى كوسوفو في هذه الوثيقة ينبغي أن تفهم على أنها في امتثال لقرار مجلس الأمن 1244 (1999).